

confintea VI

Bulletin de suivi n° 11

mai-août 2015



Avant-propos

Le *Cadre d'action de Belém* (BFA), adopté par 144 Etats membres de l'UNESCO en 2009, souligne que l'apprentissage et l'éducation des adultes (AEA) sont indispensables pour obtenir équité et inclusion ainsi que pour réduire la pauvreté et édifier des sociétés justes, tolérantes, durables et fondées sur le savoir.

Dans le cadre actuel de la formulation d'agendas internationaux éducatifs pour les 15 ans à venir, la perspective adoptée par le BFA présente des avantages considérables. Il rend compte avec précision de la contribution que l'apprentissage et l'éducation des adultes peuvent apporter au développement durable et fournit des orientations concrètes quant au rôle et à la fonction qu'ils jouent pour la réalisation des Objectifs de développement durable au sein de l'Agenda 2030 en général, et l'atteinte de l'Objectif 4 en particulier, à savoir « Assurer l'accès de tous à une éducation de qualité, sur un pied d'égalité, et promouvoir les possibilités d'apprentissage tout au long de la vie ».

Suite à l'adoption de cet agenda en septembre 2015, les travaux de suivi de la CONFINTEA ont pour ambition de repositionner l'apprentissage et l'éducation des adultes, en les alignant sur les objectifs de l'après-2015. Le bilan à mi-parcours de la CONFINTEA à la fin de l'année 2016 fournira à la communauté internationale de l'AEA un forum pour évaluer les progrès accomplis dans la mise en œuvre des recommandations émises par la CONFINTEA. Dans le même temps, le bilan de mi-parcours permettra de synchroniser la planification et la mise en œuvre d'autres activités figurant dans le *Cadre d'action de Belém* avec la Déclaration d'Incheon – Education 2030 : Vers une éducation inclusive et équitable de qualité et un apprentissage tout au long de la vie pour tous, signée à la fin du Forum mondial sur l'éducation 2015 en mai 2015.

En conséquence, le bilan à mi-parcours contribuera à sensibiliser encore davantage les responsables politiques, chercheurs et praticiens dans les Etats membres de l'UNESCO aux besoins des apprenants adultes d'acquérir des compétences suffisantes de lecture, écriture et calcul mais aussi les compétences nécessaires dans d'autres domaines d'apprentissage tels que travail et vie active, santé et bien-être et celles menant à l'égalité entre les sexes, une citoyenneté globale et une culture de la paix et de la non-violence.

L'UIL fait partie d'un solide réseau composé d'organisations et institutions gouvernementales et

non-gouvernementales et d'individus engagés dans toutes les régions du monde, qui collaborent pour atteindre les objectifs suivants : améliorer les conditions d'apprentissage pour tous les apprenants adultes, contribuant de ce fait à la réalisation d'une éducation de qualité inclusive et équitable et à la promotion d'opportunités d'apprentissage tout au long de la vie pour tous, conformément à la nouvelle vision de l'éducation formulée dans l'Agenda 2030 pour le développement. L'AEA constitue un élément indispensable de l'apprentissage tout au long de la vie – cependant, des efforts plus poussés sont nécessaires pour continuer de propager cette idée parmi les responsables de l'éducation dans le monde. L'un de ces efforts réside dans le bilan à mi-parcours de la CONFINTEA prévu pour 2016.

Arne Carlsen
Directeur, Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie

L'éducation des adultes pour le développement durable : ce qui a été accompli depuis 2009



'Vivre et apprendre pour un avenir viable – le pouvoir de l'apprentissage et de l'éducation des adultes' telle était la devise de la sixième Conférence internationale sur l'éducation des adultes (CONFINTEA VI, 2009). Qu'en est-il aujourd'hui compte tenu des nouveaux objectifs de développement des Nations Unies ? Lors de la 9e Assemblée mondiale du Conseil international d'éducation des adultes (CIEA), qui s'est tenue à Montréal, Canada, en juin 2015 le directeur de l'UIL, M. Arne Carlsen, a annoncé que l'Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL) organiserait une conférence à mi-parcours de CONFINTEA fin 2016. Plusieurs Etats membres ont exprimé leur souhait d'accueillir cette conférence, qui examinera dans quelle mesure les recommandations formulées dans le *Cadre d'action de Belém* (BFA, 2009) ont été mises en œuvre à ce jour. Avec le troisième Rapport mondial sur l'apprentissage et l'éducation des adultes (GRALE III) que l'UIL publiera en 2016, la conférence à mi-parcours permettra à l'apprentissage et l'éducation des adultes de se positionner par rapport aux Objectifs de développement durables (ODD) qui seront prochainement

définis par les Nations Unies. La Conférence fournira à la communauté internationale de l'apprentissage et éducation des adultes un forum pour évaluer les réalisations accomplies jusqu'ici et convenir d'une feuille de route pour la poursuite de la mise en œuvre des recommandations du *Cadre d'action de Belém*.

Dans sa déclaration finale, l'Assemblée mondiale du CIEA a souligné que l'éducation pour le développement durable « fait partie intégrante de l'avenir » et a appelé le Sommet des Nations Unies sur le programme de développement pour l'après 2015 (septembre 2015 à New York) à accorder la priorité à l'alphabétisation et l'éducation universelles des adultes. Le directeur et le personnel de l'UIL ont mis en lumière la fonction de l'apprentissage et éducation des adultes pour le développement durable dans plusieurs ateliers et séances de l'Assemblée mondiale.

Bibliographie

Communities in Action – Lifelong Learning for Sustainable Development www.unesdoc.unesco.org/images/0023/002341/234185e.pdf

2d Rapport mondial sur l'apprentissage et l'éducation des adultes : Repenser l'éducation Hambourg, Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie, 2013. 181 p. www.unesdoc.unesco.org/images/0022/002255/225590f.pdf

Rapport mondial sur l'apprentissage et l'éducation des adultes. Hambourg, Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie, 2010. 156 p. www.unesdoc.unesco.org/images/0018/001875/187521f.pdf

CONFINTEA VI, Cadre d'action de Belém : Exploiter le pouvoir et le potentiel de l'apprentissage et de l'éducation des adultes pour un avenir viable. Hambourg, Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie, 2010. 38 p. www.unesdoc.unesco.org/images/0018/001877/187789m.pdf

Conseil international d'éducation des adultes (CIEA). The Right to education and lifelong learning: supporting materials for advocacy in the post-2015 process. Montevideo, 2013. (Documents en anglais seulement) www.icae2.org/images/post2015/guide1EN.pdf
www.icae2.org/images/post2015/guide2EN.pdf
www.icae2.org/images/post2015/guide3EN.pdf
www.icae2.org/images/post2015/guide4EN.pdf

Fernández, María Cecilia; Hinzen, Heribert; Almazan Khan, Maria Lourdes. On the eve of EFA and MDG: shaping the post 2015 education and development agendas; contributions to the debate and a collection of documents. Vientiane, d'v international, 2014. 1 DVD. Disponible à la bibliothèque de l'UIL (en anglais seulement).

Quel futur impact pour la nouvelle Recommandation de l'UNESCO sur l'apprentissage et l'éducation des adultes ?

Plusieurs membres du *Network on Between Global and Local: Adult Learning and Development*, l'un des réseaux qui constituent la Société européenne pour la recherche en



formation des adultes (ESREA), ont examiné la procédure de réexamen de la *Recommandation sur le développement de l'éducation des adultes* (1976), lors d'une réunion de ce réseau à la conférence Perspectives dans les pratiques communautaires – Vivre et apprendre dans la communauté.

Dans le cadre d'une table ronde de cette conférence tenue du 18 au 20 juin 2015 à Ljubljana (Slovénie), l'adoption prochaine de la nouvelle recommandation a été approuvée de principe. Werner Mauch (spécialiste principal du programme à l'Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie) y a décrit les objectifs et l'état actuel de la procédure de révision. Marcella Milana (université d'Aarhus, Danemark) a éclairé les éléments d'actualisation, de modernisation, de positionnement et de vulgarisation que contient le texte proposé, et Carlos Vargas Tames (université Deutso, Espagne) a abordé les modifications conceptuelles et les défis à son application. Vida Mohorčič-Špolar (université de Maribor et université de Ljubljana, Slovénie) s'est concentrée sur le contexte slovène et a décrit l'impact limité de la Recommandation de 1976 sur les politiques et pratiques en apprentissage et éducation des adultes dans son pays, ainsi que la participation insuffisante des principaux acteurs à la procédure de consultation sur la nouvelle version.

Les participants à la table ronde étaient unanimes pour déclarer qu'une nouvelle recommandation est nécessaire, notamment pour signaler la contribution de l'apprentissage et de l'éducation des adultes au développement social. Ils ont en outre félicité la vision élargie de l'éducation et de la formation des adultes adoptée par l'UNESCO dans le discours international actuel.

Bibliographie

Le projet de Recommandation de l'UNESCO sur l'apprentissage et l'éducation des adultes, élaboré à partir des commentaires et observations sur un document de travail émis par 47 États membres, est accessible en ligne à l'adresse <http://unesdoc.unesco.org/images/0023/002325/232596f.pdf>

Pour plus d'informations sur la procédure de révision de la Recommandation de 1976, consulter l'« Étude préliminaire sur les aspects techniques et juridiques liés à l'opportunité de réviser la Recommandation de 1976 sur le développement de l'éducation des adultes », accessible à l'adresse <http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002226/222602f.pdf>

Étude du sous-secteur de l'éducation des adultes et de l'éducation non formelle en Tanzanie



Le département de l'Éducation des adultes et de l'Éducation non formelle (ANFE) de la Tanzanie a organisé une réunion à Dar es-Salaam le 12 juin 2015 afin d'identifier les problèmes et défis principaux du sous-secteur tanzanien de l'éducation des adultes et de l'éducation non formelle qui doivent être pris en considération pour le nouveau Plan de développement du secteur de l'éducation (ESDP). Parmi les participants figuraient 16 cadres supérieurs du département de l'Éducation des adultes et de l'Éducation non formelle, de l'Institut pour l'éducation des adultes, de l'Université libre de la Tanzanie, du Réseau tanzanien de l'éducation, de l'Inspection académique, du Centre national Mwanza pour l'alphabétisation, des universités populaires ainsi que du département chargé de l'enseignement et de la formation techniques et professionnels (EFTP) et du département chargé des politiques et de la planification.

L'UIL avait sollicité cette réunion consultative afin de mieux comprendre la situation actuelle et les problèmes qui touchent ce sous-secteur. Ainsi, la mise en œuvre de plusieurs activités prévues dans le Plan de développement de l'éducation des adultes et non formelle 2013-2016/17 a été entravée par un manque de financements et la plupart des projets sont encore en phase pilote. L'un des défis majeurs est de réussir à toucher une plus grande partie de la population déscolarisée tout en édifiant un système d'apprentissage proposant des filières alternatives.

L'UIL annonce les bénéficiaires des bourses d'études CONFINTEA en septembre 2015

L'UIL a le plaisir d'annoncer les bénéficiaires des bourses d'études CONFINTEA pour l'année 2015.

Ces bourses sont principalement financées par les dons privés du centre japonais Nomura pour l'éducation intégrée tout au long de la vie, du pédagogue britannique Peter Jarvis et de la maison d'édition Taylor & Francis. Les bourses d'études CONFINTEA de l'année 2015 ont été octroyées aux personnes suivantes :

- **M. Timothy Ireland** (université fédérale de Paraíba, Brésil) qui effectuera des recherches sur le thème « le programme d'action pour l'après-2015 en matière d'éducation et de développement : qu'est-ce que cela signifie pour l'avenir de l'éducation des adultes ? »
- **M. Ali Ziyaeemehr** (directeur du service des Recherches stratégiques, ministère de l'Éducation,

Iran) qui développera un « cadre pour les programmes d'alphabétisation des adultes au sein de la République islamique d'Iran ».

- **Mme Thi Bao Ngoc Nguyen** (spécialiste, ministère de l'Éducation et de la Formation, Viet Nam) qui rédigera un manuel sur « la pérennité des centres d'apprentissage communautaires (Community Learning Centers – CLCs) au Viet Nam ».
- **Mme Olena Vasylenko** (chercheuse scientifique principale, département d'andragogie, académie nationale des sciences pédagogiques, Ukraine) qui réalisera des recherches sur « le développement de l'éducation non formelle des adultes en Ukraine ».

Les boursiers CONFINTEA travailleront à l'UIL pendant tout le mois de septembre 2015.

[Informations générales sur les bourses d'étude CONFINTEA](#)

CONFINTEA Scholarships - Avril 2015



M. Peter Björkman (bibliothèque de Botkyrka, Suède)

Durant son stage à l'UIL, M. Peter Björkman a élaboré une étude de cas pour LitBase, la banque de données de l'UIL sur les pratiques efficaces en littérature et numératie. Il a compilé dans ce but des exemples de bonnes pratiques fournis par les membres du réseau européen de bibliothécaires

Alphabétisation pour tous, qu'il a contribué à créer en juin 2014. M. Björkman a en outre assisté Mme Lisa Krolak, directrice du Centre de documentation de l'UIL, en travaillant sur les Recommandations pour les programmes de lutte contre l'illettrisme dans les bibliothèques, rédigées par la Fédération internationale des associations et institutions de bibliothèques (IFLA). Ce stage a été entièrement financé par un programme d'échanges professionnels de l'association allemande des bibliothèques.

Rapport: [My time as a scholar at the UNESCO Institute for Lifelong Learning \(UIL\) Documentation Centre and Library](#) (Mon stage au Centre de documentation-Bibliothèque de l'Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL))



Mme Fatime Pamdegue (Faculté des Lettres, Langues, Arts et Communication, Université de N'Djamena, Tchad)

Mme Fatime Pamdegue a travaillé sur un projet de recherche intitulé « Évaluation des compétences linguistiques : cas de l'apprentissage du français et des langues maternelles dans le système éducatif tchadien ».

Cette étude vise à explorer les raisons des difficultés linguistiques en français chez les élèves, et à découvrir les moyens efficaces d'intégrer les langues natales dans le système éducatif tchadien. Sa prochaine étape consistera à identifier les méthodes d'enseignement les plus efficaces pour l'apprentissage linguistique bilingue. Pour améliorer l'enseignement des langues maternelles, il sera indispensable d'adapter ces méthodes à l'environnement social et à la variété linguistique du Tchad.